

المدرسة الكندية ثنائية اللغة Canadian Bilingual School

Bringing Talent to Life

إدخال الموهبة في الحياة

Block 2, Zaid- Al Khalil Street, South Khaitan, Kuwait Tel: 24750055- Fax: 24743470- Website: www.cbskuwait.com

Post Acceptance Form

Please complete the enclosed application form in English and Arabic as the Arabic form is used for "The Public Administration of Private Education" and the English form is used by the school Administration.

Please provide us with the following relevant documents:

- 3 passport size photo of child
- Copy of birth certificate
- Copy of father's and mother's and child's civil ID card
- Copy of father's nationality (for Kuwaitis
- Copy of both the father's and child's passports with residence pages showing (for non-Kuwaitis only)
- Copies of school report for the last two years from the previous schools.
- Behavior report previous school [Grade 6+1.

The following documents should be provided from the previous school after our school's acceptance:

- Transfer certificate
- Fees clearance from previous school
- School Health card (from previous school or from the public clinic)

the official documents.

طلب القبول و الإلتحاق

يرجى تعبئة طلب الالتحاق باللغتين العربية والإنجليزية حيت أن النسخة العربية لاستخدام الإدارة العامة للتعليم الخاص والنسخة الإنجليزية لاستخدام إدارة المدرسة.

الرجاء تقديم المستندات المطلوبة:

- 3 صور شخصية للطالب.
- صورة عن شهادة الميلاد
- صورة عن البطاقة المدنية للطالب وولى الأمر
- صورة عن شهادة الجنسية لولى الأمر (للكويتيين
- صورة عن جواز السفر المضاف إليها الطالب بالإضافة إلى صفحة الإقامة (للغير كويتيين فقط)
 - الشهادات الدراسية لأخر سنتين من المدرسة
- تقرير السلوك من المدرسة السابقة (ابتداءا من الصف السادس)

الرجاء جلب المستندات التالية من المدرسة السابقة بعد القبول:

- شهادة إنتقال
 - براءة ذمة
- الملف الصحى (من المدرسة السابقة أو مستوصف المنطقة في حالة عدم وجوده)

في حالة انفصال الوالدين الرجاء تقديم المستندات الرسمية.



School Policy Academic Policy:

I understand and accept:

- 1. That my child and I will abide by and support all the Rules, Codes of Conduct and Regulations of the school.
- 2. That all subjects in the Canadian Bilingual School (CBS) are compulsory (except Religion for non-Muslims)
- 3. That my child will participate in a full P.E program including sport days.
- 4. That my child in Canadian Bilingual School will wear official school uniform.
- 5. That my child in Canadian Bilingual School will ensure the children arrive and leave the school at the correct time.
- **6.** That my child in Canadian Bilingual School will respect the educational decisions of the teachers, Principal and Vice Principal.
- 7. That my child will be placed by the administration team into an appropriate classroom. There will be no changes from class to class once the child has been placed.

Transportation Policy:

- 1. All students using bus facilities must behave in a disciplined manner.
- 2. The parent will pay the cost of repairs of any damage caused to the bus by their child.
- 3. Complaints from parents should be in writing and should be handed over to the transportation coordinator.
- 4. Parents should abide by the time assigned for pick up by school transportation coordinator. Pick up will begin from 6am depending on the area.
- 5. Transportation fees will be collected in one installment which will be in the month of September. The fees are not refundable in case of cancellation.

Financial Policy:

- 1. The registration fees once paid are not refundable or transferable.
- 2. Fees are to be paid in three installments, <u>September, January, and April.</u> (Amount as mentioned in the Fees Structure)
- 3. If the school fees are not paid by the date specified, further legal actions may be taken.
- 4. If a student withdraws or cancels during a term, full term fees are to be paid.
- 5. If the student is <u>not attending school after one month of CBS opening</u> or failed to pay the fees on the due date and in the absence of prior permission from the school for such delay/failure, the school administration has the sole right to cancel his registration and in such an event no refund shall be made.
- 6. Clearance & Transfer certificates will be issued only <u>after</u> all fees have been paid and any school property taken on loan has been returned.

Student Name:	Class:
Father/Guardian Name:	
Guardian's signature	Date:

The school management, at its discretion, may modify these rules as needed.



Canadian Bilingual School (CBS) Code of Conduct

As a member of the CBS community,

- 1. I will be accountable for my own learning and will ensure that my work reflects both my integrity and the best of my abilities.
- 2. I will treat others, regardless of position or background, with respect and dignity.
- I will ensure that my actions and attitude contribute to maintaining a positive learning environment for all.
- 4. I will take proper care of my belongings and respect the property of others.
- 5. I will accept my responsibilities to the CBS community by following the school's rules and regulations.

قواعد السلوك في المدرسة الكندية ثنائية اللغة

كعضو في مجتمع المدرسة الكندية ثنائية اللغة ,

1-سوف أكون مسئولا عن التعلم الخاص بي و سوف أضمن أن عملي سوف يكون انعكاسا لأمانتي و إظهار أفضل قدراتي.

2-سوف أعامل الآخرين باحترام وكرامة, بغض النظر عن المنصب أو الأصل.

3-سوف أضمن أن تكون أفعالي و سلوكياتي تساهم بالحفاظ على بيئة تعليمية ايجابية للجميع.

4-سوف أحافظ على أشيائي الشخصية و أحترم ممتلكات الغير.

5-سوف أحترم مسئولياتي تجاه مجتمع المدرسة الكندية ثنائية اللغة بالقيام باتباع قوانين و أنظمة المدرسة .

Student Name/اسم الطالب:	
Father/Guardian Name/اسم ولي الأمر:	
Contacts/ رقم الإتصال:	
توقيع ولي الأمر / Guardian's signature	:التاريخ/Date



Attendance Policy

The Canadian Bilingual School has a very strict attendance policy. Students must be on time and attending every day to have success. Parents must respect our attendance policy and ensure your student is at school on time and attending every day.

As a member of the CBS community, I agree;

- 1. That my child will arrive on time for class and attend every day.
- 2. That my child will be prepared to start the day by having a good breakfast and having all my materials with him/her (homework, P.E. clothes, communication book).
- 3. That my child will bring a note from me to school when absent for a day.
- 4. That my child will bring a note from his/her doctor when I am absent for 3 days.
- 5. That my child will try to avoid taking medical appointments or trips away during the school year.
- 6. That my child will take responsibility for catching up on work missed while he/she was away.
- 7. I understand that if my child is absent for more than 15 days in an academic year, he/she will NOT be allowed to re-register for the next academic year.

نظام الحضور:

في المدرسة الكندية ثنائية اللغة يوجد نظام صارم بخصوص الحضور . على الطلاب أن يكونوا ملتزمين بالحضور في الوقت المحدد و الإلتزام بالحضور اليومي لكي يتمكنوا من النجاح . على أولياء الأمور احترام نظام الحضور في المدرسة و التأكد من أن الطالب يحضر يومياً إلى المدرسة و في الوقت المحدد لذلك .

و كعضو في المجتمع المدرسي للمدرسة الكندية ثنائية اللغة ، أوافق على أن :

- 1- أن ابني / ابنتي سوف يحضر للمدرسة يومياً و في الوقت المحدد لبدء الدروس.
- 2- أن ابني / ابنتي سوف يتحضر لبدء اليوم بتناول وجبة فطور مغذية و إحضار كل أدواته معه (الواجبات ، ملابس التربية البدنية ، كتاب التواصل).
 - 3- أن ابني / ابنتي سوف يحضر ملاحظة من ولي أمره للمدرسة في حالة غيابه ليوم واحد.
 - 4 أن ابني / ابنتي سوف يحضر ورقة طبية من الطبيب في حالة غيابه لمدة ثلاثة أيام .
 - 5 أن ابني / ابنتي سوف يحاول تجنب أخذ مواعيد طبية أوالذهاب في رحلات خلال العام الدراسي .
 - 6 أن ابني / ابنتي سوف يكون مسئولاً عن تعويض مافاته من دراسة عندما كان متغيباً.
- 7- أقر أنني على علم أنه في حالة غياب ابني / ابنتي أكثر من 15 يوماً في العام الدراسي، فلن يسمح له بعمل إعادة تسجيل للعام الدراسي المقبل .

Student Name/اسم الطالب:	
Father/Guardian Name/اسم ولي الأمر:	
توقيع ولى الأمر / Guardian's signature	:التاريخ/Date



القوانين المدرسية

الشؤون التعليمية:

- 1. أوافق على أن ألتزم أنا وابني/ابنتي بجميع التعليمات المدرسية والسلوك الحسن.
- أوافق على أن جميع المواد العلمية في مدرسة الكندية ثنائية اللغة إجبارية وعلى الطالب/ الطالبة الالتزام بدرستها (ماعدا التربية الإسلامية لغير المسلمين).
 - 3. أوافق على اشتراك ابني/ابنتي ببرنامج التربية البدنية كاملاً والأنشطة الرياضية.
 - 4. أتعهد بالتزام الطالب/الطالبة بالزي الرسمى لمدرسة الكندية ثنائية اللغة.
 - 5. أتعهد بأن يلتزم الطالب/الطالبة بمواعيد الدوام المدرسي صباحاً وبعد الظهر.
 - 6. أوافق على كل القرارات التربوية والتعليمية الصادرة عن ناظر المدرسة والوكيل والمدرسين.
 - 7. أوافق على أن الفريق الإداري هو المسئول عن عملية تحديد الصف الملائم للطالب. لن يسمح بأي تغييرات و نقل من صف لصف بعد عملية تحديد الصف للطالب.

المواصلات:

- 1. على جميع الطلاب والطالبات اللذين يستخدمون المواصلات التحلي بالهدوء و الأخلاق و المحافظة على محتويات الباص.
 - 2. على ولى الأمر الالتزام بدفع مبلغ تصليح وتبديل التوالف من محتوبات الباص في حالة تم تخريبها من قبل ابنه/ابنته.
 - 3. أي شكوى من أولياء الأمور بخصوص المواصلات يجب أن تقدم خطياً إلى مسئولة المواصلات.
- 4. على ولي الأمر اتباع الوقت المحدد لنقل الطالب صباحاً من مسئولة المواصلات . سوف يبدأ نقل الطلاب من الساعة 6
 صباحاً اعتماداً على المنطقة .
 - على أولياء الأمور دفع مصاريف المواصلات على دفعة واحدة في خلال شهر سبتمبر و هذه الدفعة غير مرتجعة.

الشؤون المالية:

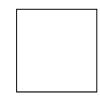
- 1. مبلغ حجز المكان غير مرتجع أو قابل للتحويل.
- 2. الرسوم المدرسية تدفع على ثلاث دفعات، في سبتمبر, يناير و أبريل. (المبلغ كما هو مذكور في التعليمات المالية)
- في حالة عدم الالتزام بمواعيد الأقساط المدرسية وعدم الرد على الرسائل التذكيرية فسوف يحول الأمر إلى الشؤون القانونية.
 - 4. في حالة إلغاء الطالب /الطالبة من المدرسة خلال الفصل الدراسي، فسوف تحسب رسوم الفصل كاملةً.
- 5. في حال عدم حضور الطالب بعد شهر من بدء الدوام المدرسي أو في حالة العجز عن سداد الرسوم المدرسية في مواعيدها أو التغيب المتواصل دون سابق إنذار كحالات التأخير/القصور، إدارة المدرسة لديها كامل الحق لإلغاء تسجيل الطالب دون إسترجاع الرسوم المالية.
 - 6. شهادة الإنتقال و براءة الذمة سوف تصدر فقط عند تسديد ولي الأمر جميع المصاريف الدراسية المطلوبة منه وإعادة أي عهدة استلمها الطالب/الطالبة من المدرسة.

أوافق وأتعهد بالإلتزام بالقوانين المذكورة أعلاه.

اسم الطالب:	الصف:
اسم ولمي الأمر:	
توقيع ولمي الأمر:	التاريخ:

إدارة المدرسة مخولة بتعديل هذه القوانين إذا لزم الأمر





Registration Form Academic year (2019 /2020)

Student's Data:											
Student's full nar As shown in the pass											
Gender: o	Male		0	Fema	ale	D	ate c	of Bir	th:		Place of Birth:
Birth certificate n	umbe	r:		Na	tiona	lity :	/: Religion:			Religion:	
Student Civil ID											Expiry Date:
Father's	or Gu	uardian	s Dat	a							Mother's Data
Name:					1	Name	2:				
Relationship:					F	Relat	ionsh	nip:			
Religion:					F	Religion:					
Nationality :						1	Nationality :				
Civil ID:				(Civil ID :						
Expiry date:				E	Expiry date:						
Nationality Number :				- 1	Nationality Number : (for Kuwaitis only)						
(for Kuwaitis only) Residency Number:						<i>Tor K.</i> Resid			_		
(for non Kuwaitis)					(for n						
Working at: (Government, Private, Retired)				\	Working at: (Government, Private, Retired)						
Occupation:	Occupation:					Occupation:					
Business Address:						E	Business Address:				
Business Telephor	ne:					E	Business Telephone:				
Home telephone:						H	Home telephone:				
Mobile:						<u> </u>	Mobile:				
				I	Hom	e Ad	dres	s:			
Area:		Block	:		Str	eet:					House No:

Additional Information:	
Language most spoken at home:	
Number of children in the family:	
Order of the student in the family:	
Does the student have brothers and sisters in to Yes (If yes, please give their details below:	he school? No
Name	Class
	•
In case of emergency, please notify	
Name:	Relationship:
Tel:	
Name:	Relationship:
Tel:	,
CLARATION	
I agree that my child's photographs and video tag internal media purposes (yearbooks, school news presentations, school website) and for promotion • Yes • No	sletters, display, school diploma, awards, school
I give permission for my child to participate in all distributed too)	school activities and trips (individual letters will be
o Yes o No	
My child's school fees will be sponsored:	
,	ne of sponsor:
Do you have any other information that you feel	CBS should be aware of?
I am aware about the school tuition fees and	will pay the fees as per the school's policy
 I hereby apply for admission of my child in th the information I have provided above is true 	3

صورة شخصية للطالب



طلب التحاق للعام الدراسي 2020/2019

بيانات الطالب:

	اسم الطالب كاملاً:		
	من واقع شهادة الميلاد		
خ الميلاد: / / مكان الميلاد:	النوع: ٥ ذكر ٥ أنثى تاري		
ية: الديانة:	رقم شهادة الميلاد: الجنس		
تاريخ الإنتهاء:	رقم البطاقة المدنية للطالب:		
بيانات الأم	بيانات الأب		
الاسم:	الاسم:		
صلة القرابة :(في حالة لم تكن الأ)	صلة القرابة: (في حالة لم يكن الأب)		
الديانة:	الديانة:		
الجنسية	الجنسية:		
البطاقة المدنية:	البطاقة المدنية:		
تاريخ انتهاء البطاقة:	تاريخ انتهاء البطاقة:		
رقم الجنسية (للكويتيين فقط):	رقم الجنسية (للكوتيين فقط):		
رقم الإقامة (لغير الكويتين):	رقم الإقامة(لغير الكويتيين):		
تصنيف العمل: (القطاع الحكومي، القطاع الخاص، متقاعد)	تصنيف العمل: (القطاع الحكومي، القطاع الخاص، متقاعد)		
الوظيفة:	الوظيفة:		
عنوان العمل:	عنوان العمل:		
هاتف المنزل:	هاتف المنزل:		
النقال:	النقال:		
هاتف العمل:	هاتف العمل:		
لمنزل	 عنوان ا		
الجادة:	المنظقة: القطعة:		
رقم المنزل:	الشارع:		

انات إضافية:		
اللغة المتداولة في المنزل:	عدد أفراد الع	مركز الطالب في العائلة:
دد الأخوة والأخوات في المدرسة:		
الاسم		الصف
م حالة الطوارئ يمكن الإتصال بـ:	1	
الاسم:		بة:
الهواتف:		
الاسم 11. انت		. ة:
الهواتف:		
	الرجاء إختيار ما ينا،	ى:
		 ية داخل المدرسة (مثل : اللوحات المدرسية،
موقع المدرسة، الكتاب المدرسي، شهادات الن	•	·
وغيرها):	,	-5 + -6 · · · · · · · · · · · · · · ·
o نعم o لا		
·	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مائل لأونياء الأمور بهذه الرحلات والأنشطة)
o نعم o لا		·
يوجد جهة تكفل المصاريف الدراسية لإبني /	/ لإبنتي	
 لا نعم (أذكر إس 	إسم الجهة)	
هل لديكم أي معلومات إضافية من الضروري	ي إفادة المدرسة بها؟	
هل لديكم أي معلومات إضافية من الضروري		
أوافق أنا ولي أمر الطالب المذكور أعلاه أتقدم أنا الموقع أدناه بطلب الالتحاق الطا المعلومات المذكورة صحيحة وكاملة.		
أتقدم أنا الموقع أدناه بطلب الالتحاق الطا		
أتقدم أنا الموقع أدناه بطلب الالتحاق الطا المعلومات المذكورة صحيحة وكاملة.	طالب/الطالبة المذكور أ	رسة الكندية ثنائية اللغة أؤكد بأن جميع



Student Medical History

Name of Stud	dent:					
	(First)	(Father's) (Fan	nily)			
Date of Birth:		Nationality:				
	rgency please contact:	Relationsh	nip to student:	-		
			phone:			
Address:		Home rele	:priorie:	-		
		Mobile Number:				
Or						
Name:	Name: Relationship to student:					
Address:	Address: Home Telephone:					
		Mobile Number:				
STUDENT'S MED Please tick if the s	DICAL HISTORY student has suffered from any o	of the following Diabetes	Epilepsy			
	Mumps	Asthma	Rheumatic fever			
Does the student If yes, please give	t have any other chronic medi details below	ical problems? Ye	es No			
FAMILY MEDICA Please give detail	AL HISTORY: s, if there is any family history	of the following illnesses:				
ALLERGIES		EPILEP	SY			
DIABETES		OTHER	OTHERS			
	PERMISSION TO THE SCHOO CIES, INCLUDING ADMITTAN		FIRST AID, AND TO ACT IN CAS OF EMERGENCY.	GUALTIES		
Name of pa	rent/guardian:	Date/_				
Parent's /gu	ardian's signature					



11 (1111 3 11 3

طالب الصحي	<u>بازیخ ال</u> بیانات الطالب:
	اسم الطالب كاملاً:
الجنسية:	
:	في حالة الطوارئ الرجاء الإتصال على:
الاسم	الاسم
صلة القرابة:	· ·
الهواتف:	الهواتف:
	التاريخ الصحي للطالب: (يرجى التأشير على المرض في حالة كان الطالب مصاب به)
0 الصرع	 أمراض في الدم أسكر
 حمی روماتیزمیة 	 النكاف الربو
·	هل لدى الطالب إي مشاكل صحية أخرى ؟
	التاريخ الصحي للعائلة:
`	الرجاء التأشير على المرض في حالة كان مصاب به (الأب، الأم
o الصرع:	۰ حساسیة:
٥ أمراض أخرى:	o س کر:
	أسمح أنا ولي أمر الطالب /الطالبة المذكور أعلاه، لممرضة المد
ارئ.	واستعمال الإسعافات الاولية وإدخالهم المستشفى في حالات الطو
	اسم ولمي الأمر:
التاريخ:	التوقيع ولي الأمر:



Transportation Form

Student Name:		Class:
Siblings in the school:		
Yes yes please give their details below:	No	
Name:		Class:
l Address:		<u> </u>
Area:	 Block:	
Street:	Jada:	
Building No:	House No:	
Remarks:		
e indicate the type of transport you red One way (Morning only)	Way (Afternoon o	only) Two Way
Please draw an exact map in the space		



المدرسة الكندية ثنائية اللغة Canadian Bilingual School

إستمارة المواصلات

	يانات الطالب:
الصف:	اسم الطالب كاملاً:
	·
	يانات الإخوة والأخوات في المدرسة:
الصف	الإسم
	نوان السكن كاملاً
القطعة:	المنطقة:
الجادة:	الشارع:
رقم المنزل:	قِم البناية:
	علامات مميزة:
	رقام الهواتف:
	علومات حول إستخدام المواصلات:
 ذهاب وعودة 	 دهاب فقط (إلى المدرسة) عودة فقط (إلى المنزل)
	يجاء رسم او إرفاق خريطة مفصلة للمنزل:
ن المدرسة على عام دما مثل الصدع أه	حه ذكر ه تحديد إذا ماكان الطالب بعاني من حالة مر ضية بحب أن تكه
ين المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	
ن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	<u> </u>
ن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	
ن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	يساسية :
ِن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	<u> </u>
ِن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	يساسية :
ن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	يساسية :
ن المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	يساسية :
ين المدرسة على علم بها مثل الصرع أو	جو ذكر و تحديد إذا ماكان الطالب يعاني من حالة مرضية يجب أن تكو حساسية :



CANADIAN BILINGUAL SCHOOL TUITION FEES OF 2019/2020

رسوم الدراسية للمدرسة الكندية ثنائية اللغة للعام الدراسي 2020/2019

		- +	'		'		
CLASS LEVEL المراحل الدراسية		AGES سلم الأعمار	Registration Fees	FIRST INSTALMENT SEPTEMBER	SECOND INSTALMENT DECEMBER	THIRD INSTALMENT MARCH	TOTAL FEES
			مقدم حجز	القسط الأول	القسط الثاني	القسط الثالث	الرسوم الدراسية
			المكان	سبتمبر	ديسمبر	مارس	كاملة
JK	روضة أولى	3.6-4.6	100	585	585	585	1855
SK	روضة ثانية		100	665	665	665	2095
GRADE 1	الصف الأول	5.6-6.6	100	902	902	902	2806
GRADE 2	الصف الثاني	6.6-7.6	100	902	902	902	2806
GRADE 3	الصف الثالث	7.6-8.6	100	902	902	902	2806
GRADE 4	الصف الرابع	8.6-9.6	100	902	902	902	2806
GRADE 5	الصف الخامس	9.6-10.6	100	902	902	902	2806
GRADE 6	الصف السادس	10.6-11.6	100	1063	1063	1063	3289
GRADE 7	الصف السابع	11.6-12.6	100	1063	1063	1063	3289
GRADE 8	الصف الثامن	12.6-13.6	100	1063	1063	1063	3289
GRADE 9	الصف التاسع	13.6-14.6	100	1240	1240	1240	3820
GRADE 10	الصف العاشر	14.6-15.6	100	1240	1240	1240	3820
GRADE 11	الصف الحادي عشر	15.6-16.6	100	1240	1240	1240	3820
GRADE 12	الصف الثاني عشر	16.6-17.6	100	1240	1240	1240	3820

رسوم المواصلات

	5 15
Transportation fees for two ways	Transportation Fees for one Way
رسوم المواصلات لإتجاهين (ذهابا و إيابا)	رسوم المواصلات لإتجاه وااحد فقط
350	230

Notes:

- Ages should be compatible with the Ministry of Education requirements with the ages being calculated as on September 15 of each academic year.
- The school fees may be amended according to the rules and policies of Ministry of Education.
- The registration fees are not refundable.
- Books & uniform fee not included.
- Minimum number of students is required to provide transport to a particular area.

- --يجب على سلم الأعمار أن تطابق مع شروط وزارة التربية و يحسب العمر من تاريخ 15\9 لكل عام دراسي. الرسوم الدراسية أعلاه قابلة للتعديل بناءا على قررات وزارة التربية. معلغ حجز المكان غير مرتجع.

 - مبلغ حجز المكان غير مرتجع. رسوم الكتب و الزي المدرسة غير مشموله في المصاريف. يجب توافر الحد الأدنى من عدد الطلاب لكي يتم تزويد خدمة المواصلات لمنطقة معينة.